

# OrCam MyEye

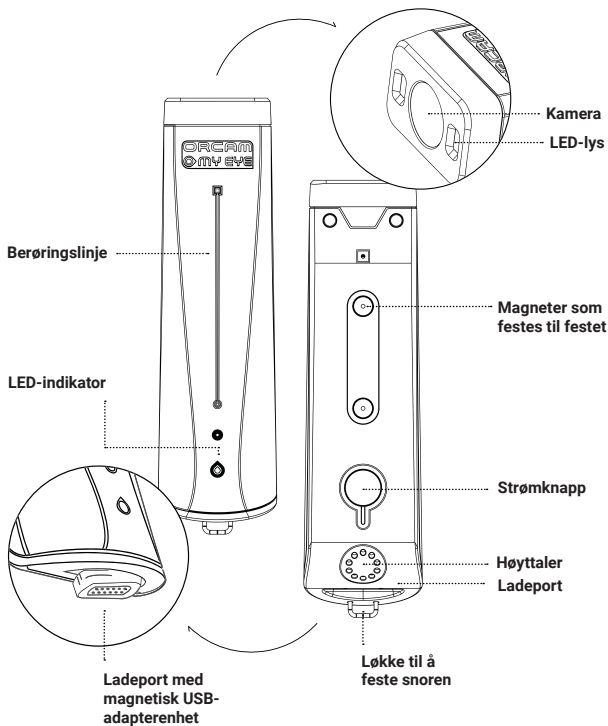
## Bruksanvisning

 ORCAM | [orcam.com](https://www.orcam.com) |    

# Eskens innhold.

- OrCam MyEye-enhet
- Brukerveiledning
- Magnetisk USB-adapterenhet (allerede satt inn i micro-USB-inngang)
- To ekstra magnetiske USB-adapterenheter
- Ladeboks
- Magnetisk ladekabel
- Brilleinnfatningen
- Rengjøringsklut
- Festesett med saks
- Bæreveske og snor

# Diagram over OrCam MyEye:



# Kom i gang.

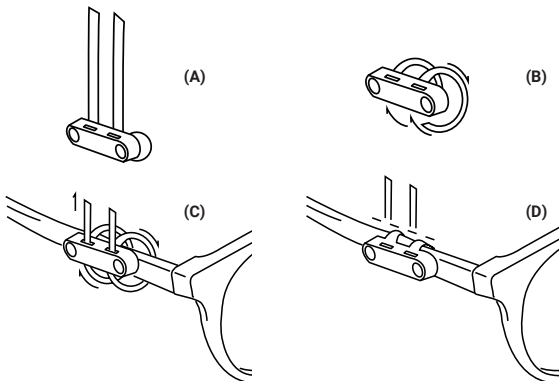
## Opplæring på nettet.

Du kan finne flere detaljer og mer informasjon på OrCam brukerområde. Besøk vårt nettsted på [www.orcam.com/user-area](http://www.orcam.com/user-area) og dra nytte av en detaljert brukermanual, opplæringsvideoer, tips, råd og hjelp med problemer.

## Plassere OrCam MyEye over dine briller.

For å ha på OrCam MyEye må du ha på briller med et magnetisk feste. Et par klargjorte briller følger med OrCam MyEye. Alternativt kan du bruke dine egne brilleinnfatninger. For å feste det magnetiske festet på en av brillestengene, bruk en av de klargjorte festestroppene som er på innsiden av de små lærboksene slik:

1. Sett inn stangen gjennom monteringsstroppen.
2. Fest OrCam MyEye for å passe på at kameraet er justert i henhold til fronten på brillene. Fjern OrCam MyEye når det er bekreftet.
3. Fjern klistremerket fra baksiden av festet.
4. Trykk festet inn mot stangen, en fingerbredde unna fronten av brillene.
5. Dra godt i hver stropp for å sikre festet rundt stangen, og klipp forsiktig av det som blir til overs, så nære som festet som mulig.



## Lader.

Før du skrur på enheten for første gang vil OrCam anbefale at du lader enheten i to timer først. OrCam MyEye er ferdig oppladet på 40 minutter i alle påfølgende ladinger. For å lade OrCam MyEye:

1. Pass på at den magnetiske USB-adapteren allerede er montert på micro-USB-inngangen. Hvis det ikke er det, fest den magnetiske USB-adapteren til micro-USB-inngangen på bunnen av OrCam MyEye.
2. Koble OrCam sin magnetiske lader til den magnetiske adapterenheten.
3. Plugg inn USB-enden av laderen, og deretter inn i en stikkontakt.

## Skru av eller på din OrCam MyEye.

- For å skru på OrCam MyEye, trykk og hold nede strømknappen i 2 sekunder. Når enheten våkner vil du høre: "OrCam MyEye versjon [xx] er klar. Batteriet er [xx] prosent ladet".
- For å gå i Suspenderingsmodus, trykk en gang på strømknappen. Du vil høre en pipelyd og "Suspenderer. Trykk igjen for å avslutte, deretter "Suspendert" når enheten går til Suspenderingsmodus.
- For å gå ut av Suspenderingsmodus, dobbeltrykk på berøringslinjen eller trykk på strømknappen. Du vil høre en pipelyd og "Starter opp. Batteriet er [xx] prosent ladet".
- For å skru av OrCam MyEye, trykk en gang på strømknappen. Du vil høre en pipelyd og "Suspenderer. Trykk igjen for å avslutte". Trykk på strømknappen igjen. Du hører et pip igjen og: "Avslutter, vennligst vent". Like før enheten slås av, hører du: "Strøm av. Farvel".

## Stille volumet.

- For å øke volumet, sveip fingeren fremover på berøringslinjen, mot kameraet.
- For å øke volumet, sveip fingeren bakover på berøringslinjen, mot høyttaleren.

## Alternativer i meny for lydinnstillinger.

Du kan tilpasse OrCam MyEyes innstillinger via menyen for lydinnstillinger. For å gå til innstillinger-menyen, trykk og hold nede strømknappen, sveip fingeren langs berøringslinjen og slipp deretter strømknappen. Når du er inne i menyen for lydinnstillinger vil dobbeltrykking på berøringslinjen bekrefte det valgte alternativet, sveiping på berøringslinjen tar deg igjennom alternativene. Dobbelttrykking på berøringslinjen gjør enten at enheten går tilbake til hovedmenyen eller går ut av menyen for lydinnstillinger.

## Fullstendig liste over innstillingsalternativer og kommandoer.

For den komplette listen over innstillingsalternativer og OrCam kommandoer, gå til brukermanualen på nett, eller brukerområdet på OrCams nettsider.

## Muligheter for Bluetooth-tilkobling.

Bruk Bluetooth for å koble din OrCam MyEye-enhet til en ekstern høyttaler, eller hodetelefoner.

1. På høyttaleren eller hodetelefoner:
  - a. Trykk på paringsknappen for Bluetooth. Du vil få en lydresponn fra høyttaleren eller hodetelefonene.
2. På din OrCam MyEye:
  - a. Gå inn i menyen for lydinnstillinger. Gå til tilkoblingsinnstillinger-menyen, og deretter til Bluetooth-innstillinger-menyen.
  - b. Velg "Trykk å koble til en Bluetooth-lydenhet, eller sveip for andre innstillinger". OrCam vil liste opp tilgjengelige Bluetooth-enheter.
  - c. Sveip berøringslinjen for å bla igjennom enhetsalternativene for Bluetooth. Trykk på berøringslinjen for å velge høyttaleren eller hodetelefonene du vil koble til.
  - d. På noen Bluetooth-høyttalere eller hodetelefoner vil du høre en "tilkoblet"-annonsering.

**Merk:** Når du er koblet til en Bluetooth-høyttaler eller hodetelefon, styr volumnivået av hodetelefonen eller høyttaleren med volumknappene, ikke ved OrCam-enhetens sveiping opp eller ned.

## Koble til WiFi og programvareoppdateringer.

Å koble din OrCam MyEye til et WiFi-nettverk sørger for at din enhet vil installere siste versjonoppdateringer av programvaren gjennom hele garantiperioden. Enheten må kobles til en lader gjennom hele nedlastingsprosessen for at oppdateringen av programvaren skal lastes ned. Merk at OrCam MyEye bare støtter 2.4 Ghz WiFi, ikke 5 Ghz WiFi.

Koble til Wi-Fi-nettverket ditt:

1. På din datamaskin eller smarttelefon:
  - a. Gå til [www.orcam.com/wifiset](http://www.orcam.com/wifiset)
  - b. Følg instruksjonene på skjermen for å angi Wi-Fi-nettverket.
  - c. En QR-kode vil vises på skjermen.
2. På din OrCam MyEye:
  - a. Koble OrCam MyEye til laderen.
  - b. Hold OrCam MyEye foran skjermen (dataskjerm, omtrent 30-40 cm unna [12-16"]; smarttelefonskjerm omtrent 15-20cm [6-8"]) for å skanne QR-koden.
  - c. Bruk pekegesten ved å rette pekefingeren mot QR-koden på skjermen
  - d. OrCam MyEye vil ringe og komme med flere pip mens den skanner QR-koden og kobler seg til Wi-Fi-nettverket. Den vil si fra når den er koblet til.

### **Prøveopplæring.**

Prøveopplæringen vil hjelpe deg med å lære hvordan du bruker OrCam MyEye. Papirversjon av Prøveopplæringen er nødvendig for denne funksjonen. Gå inn i menyen for lydinnstillinger. Velg meny for generelle innstillinger, velg så gå inn i opplæring.

# OrCam MyEye sine funksjoner.

ON

## Lesing med peking.

1. Hold teksten i en avstand på omtrent 30 cm (12") rett foran ansiktet ditt.
2. Pek på tekstområdet du vil lese med tuppen av fingeren din, og fingerneflen mot kameraet.
3. Når du hører en dobbel pipelyd, ta fingeren bort fra teksten. Du hører nå en kameralyd.
4. OrCam MyEye vil begynne å lese teksten og lage en kimelyd når det er ferdig.

## Les eller gjenkjenn med berøringslinjen.<sup>1</sup>

1. Se på teksten du vil lese, eller på ansiktet, produktet, seddel, strekkoden eller fargen du vil at OrCam skal gjenkjenne.
2. Trykk på berøringslinjen. Du hører nå en kameralyd.
3. OrCam MyEye vil nå begynne å lese teksten, eller se på ansiktet, produktet, seddel, strekkoden eller fargen.

## Lesenavigasjon.

- For å pause eller gjenoppta lesingen dobbelttrykker du på berøringslinjen.
- For å hoppe over en setning, sveip fingeren fremover neller bakover langs berøringslinjen.
- For å avslutte lesingen, trykk på berøringslinjen en gang, eller bruke stopp-gesten ved å strekke hånden foran ansiktet ditt og dekk teksten, med håndbaken vendt mot deg og fingrene pekende opp.
- Når OrCam er ferdig med å lese lager den en kimelyd.

---

<sup>1</sup> Tjenester som gjenkjenner ansikt, produkter, strekkoder, pengesedler og farger er tilgjengelig kun ved kjøp.



## Lær ansikter, produkter eller strekkoder.<sup>2</sup>

1. Stå omtrent 1 meter fra personen du vil lære, eller hold produktet eller strekkoden 20-30cm (6-12") fra kameraet.
2. Trykk og hold på berøringslinjen. Enheten vil begynne å lage kameralyder. Hold på berøringslinjen under hele prosessen.
3. Følg lydinstruksene for å gjennomføre læringen. For mer informasjon, se brukersidene på OrCams hjemmeside.

## Sett sone og tid, og å kunne tid og dato.

1. For å stille den interne klokken, gå til Angi tid-siden på nettstedet: [www.orcam.com/timeset](http://www.orcam.com/timeset). Bruk pekegesten for å lese "OrCam vær så snill sett sone og tid"-kommandoen på skjermen.
2. Det er to måter å høre tiden på:
  - Bruk klokkegesten<sup>2</sup> ved å rekke hånden opp med knyttneven lukket og håndbaken mot deg, som om du ser på et armbåndsur.
  - Bruk pekegesten for å lese følgende kommando:  
**OrCam vær så snill fortell tid**
3. Det er to måter å høre dag og dato på:
  - Hold hånden stille i flere sekunder når du bruker klokkebevegelsen.
  - Bruk pekegesten for å lese følgende kommando:  
**OrCam vær så snill fortell dato**
4. Etter noen sekunder kommer OrCam MyEye til å fortelle deg gjeldende tid og/eller dato.

---

<sup>2</sup> Kun tilgjengelig ved kjøp.

# Smart Reading.

Smart Reading er foreløpig bare tilgjengelig på Engelsk. For å aktivere dette gå inn i menyen til OrCam(som beskrevet tidligere i bruksanvisningen s.6). Gå til Språk innstillinger, klikk for å gå inn, deretter sett systemspråket til Engelsk.

Gå ut av menyen. Nå kan du bruke Smart Reading (på Engelsk)

Norsk versjon vil komme i løpet av 2021.

The Smart Reading feature enables you to find specific information in any document faster than ever before. Whether you are reading a newspaper or a restaurant menu, you can now use vocal commands to find a word, headlines, dates, amounts, and more.

## **To activate this feature:**

1. Hold the document in front of you with the camera directly facing the text, just as when reading any text with OrCam MyEye.
2. Double tap the touch bar and say after the long beep, "Smart Reading". Hold still while you hear the camera shutter sound.
3. Shortly after, the device will announce, "Ready". It is now always listening. There is no need to subsequently double tap the touch bar before every vocal command.
4. Start retrieving the information you want by using the available vocal commands listed below.
5. If you wish to say a new command while the device is reading, tap the touch bar once and the device will return to "Always Listening" mode.

6. There are 2 ways to exit this feature:
  - Say, "Exit".
  - Press and hold down the touch bar for 5 seconds and release.
7. OrCam MyEye will say, "Exiting" as it exits the feature.

## Full List of Smart Reading Vocal Commands

### **"Smart Reading"**

- This command will have OrCam MyEye start the Smart Reading feature.

### **"Help"**

- This command will have OrCam MyEye tell you all the possible commands that are available for this feature.

### **"Read everything"**

This command will have OrCam MyEye read everything within its field of view.

### **"Start from 'X'"**

- This command will have OrCam MyEye find the first instance of the word you spoke and start reading from the beginning of the sentence.
- Note: "X" is a placeholder for the word you are searching.

### **"Jump to 'X'"**

- This command will have OrCam MyEye find the first instance of the word you spoke and start reading from the beginning of the sentence.
- Note: "X" is a placeholder for the word you are searching.

### **"Find 'X'"**

- This command will have OrCam MyEye find every instance of the word you spoke and start reading from the beginning of each sentence found.
- Note: "X" is a placeholder for the word you are searching.

### **"Read the dates"**

- This command will have OrCam MyEye read every date found in the text.

### **"Read the phone numbers"**

- This command will have OrCam MyEye read every phone number found in the text.

**“Read the amounts”**

- This command will have OrCam MyEye read every currency amount found in the text. The current supported currencies are:
  - \$ Dollar currencies (including USD)
  - £ Euro
  - € British Pound
  - ¥ Japanese yen

**“Previous”**

- This command will have OrCam MyEye read the previous instance.

**“Next”**

- This command will have OrCam MyEye read the next instance.

**“Repeat”**

- This command will have OrCam MyEye repeat the last sentence.

**“Read the headlines”**

- This command will have OrCam MyEye find all headlines in the text and read them one after the other.

**“Read article number X” (X can be numbers 1 to 10)**

- After reading the headline, speaking this command will have OrCam MyEye read whichever article number you requested.

**“Read the first article” (up to tenth article)**

- After reading the headline, speaking this command will have OrCam MyEye read whichever article number you requested.

**Read the article about “X”**

- This command will have the OrCam MyEye find and read the article that contains the word you spoke.
- Note: “X” is a placeholder for the word you are searching.

**“Restart”**

- Should the Smart Reading feature not be functioning properly, you can say this command to restart the mode instead of exiting and re-entering.

**“Volume Up”**

- OrCam MyEye will raise the device’s volume.

**“Volume Down”**

- OrCam MyEye will lower the device’s volume.

**“Reading Speed Up”**

- OrCam MyEye will now speak and read faster.

**“Reading Speed Down”**

- OrCam MyEye will now speak and read slower.

**“Exit”**

- This command will have OrCam MyEye exit the Smart Reading feature.

---

<sup>7</sup> Orientation is currently in its Beta Stage.

<sup>8</sup> Only available upon purchase.

## Vilkår og betingelser.

Din bruk av OrCam-enheten ("produktet") er underlagt vilkårene og betingelsene som er funnet på [orcaml.com/terms-and-conditions](https://www.orcaml.com/terms-and-conditions). Ditt samtykke til disse vilkårene og betingelsene er et vilkår for din bruk av produktet.

Les hele brukerveiledningen, inkludert de viktige sikkerhetsinstruksjonene, FØR du bruker OrCam-enheten. Ikke bruk OrCam-enheten før du har fått personlig eller nettbasert opplæring fra en autorisert OrCam Trainer™ eller et OrCam-opplæringsprogram.

OrCam kan ikke ta noe ansvar hvis produktet er brukt på annen måte enn i samsvar med instruksjonene i brukerveiledningen. Man må ikke sette sin lit til produktene i omstendigheter som er potensielt livstruende eller helseskadelige, eller som kan føre til økonomisk tap. Man må spesielt aldri sette sin lit til OrCam-enheter for å kjøre kjøretøy eller betjene tungt maskineri av noe slag. OrCam skal ikke være ansvarlig hvis produkter brukes i slike situasjoner.

OrCam kan motta informasjon fra tredjeparter (f.eks. strekkoder fra matvarer i utvalgte land). OrCam mottok strekkodeinformasjon fra strekkoder for dagligvareprodukter i Australia og New Zealand fra GS1 Australia. OrCam påtar seg intet ansvar for nøyaktigheten av strekkodeinformasjonen som kommer fra tredjeparter.

## Personvern.

OrCam tenker høyt om personvernet ditt, og vi er opptatt av å beskytte og ivareta våre kunders og brukes personopplysninger. Vennligst les vår personvernerklæring på <https://www.orcaml.com/privacy-policy/>, som beskriver hvordan OrCam Technologies, inkludert dets datterselskaper og underselskaper (samlet «OrCam» eller "Oss" eller "Vi"), behandler personopplysninger om kundene og brukerne våre tilknyttet tjenestene levert av oss, nettstedet vårt, og OrCam MyEye-mobilapplikasjon (henholdsvis "appen" og "tjenester"), typene personopplysninger vi samlar inn og behandler, til hvilke formål vi bruker og behandler personopplysningene dine, hvordan personopplysningene dine er beskyttet, og med hvem personopplysningene dine kan deles.

Det er viktig for oss å gjøre det mulig for deg å forstå vår personvernerklæring og dine rettigheter i forbindelse med personopplysningene vi måtte ha om deg. Du bør også være klar over at vi bruker informasjonskapsler og lignende teknologier for å samle inn og lagre informasjon når du besøker nettstedet vårt, tilgjengelig på: [www.orcaml.com](https://www.orcaml.com), for å sikre at vi gir deg den beste opplevelsen. For å lese mer om bruken av slike teknologier, se retningslinjene våre om informasjonskapsler her <https://www.orcaml.com/en/cookies-policy/>.

Hvis du føler at en bekymring du har i forbindelse med personvernet ditt ikke er oppfylt av følgende personvernerklæring, kan du kontakte oss på: [privacy@orcaml.com](mailto:privacy@orcaml.com) og fortelle oss mer.

Hvis du velger å laste ned appen, bruke, samhandle med, registrere eller levere data til oss i forbindelse med tjenestene, samtykker du eksplisitt til bruk av slike data i samsvar med denne personvernerklæringen. Du kan ikke bruke tjenestene eller sende noen data til oss hvis du ikke samtykker til noen av betingelsene nedenfor. Denne personvernerklæringen skal ikke tolkes på noen måte for å fravike bruksvilkårene våre eller andre avtaler som er inngått av og mellom OrCam og deg.

## **Garanti.**

Kunden godtar at med unntak for det som uttrykkelig er oppgitt her, gir OrCam ingen forsikringer eller garantier til kunden når det gjelder produktet, funksjonene til det eller noen bilder det produserer.

OrCams begrensede produktgaranti for sluttbrukere (den «begrensede garantien») dekker eieren av et OrCam-produkt mot defekter i materialet eller fabrikasjonen på kjøpstidspunktet, i en påfølgende periode på ett (1) år og i en eventuelt ytterligere lovpålagt garantiperiode. Original kjøps-/leveringskvittering må fremlegges av eieren for å få denne dekningen.

OrCam vil etter eget skjønn reparere eller erstatte alle produkter som dekkes av denne begrensede garantien i følge OrCam. OrCam skal ikke være ansvarlig for forhold som oppstår som følge av tilsiktet skade eller misbruk av produktet. Eieren er ansvarlig for kostnadene for å sende produktet til stedet OrCam har spesifisert. Denne begrensede garantien er den eneste garantien som gjelder for OrCam-produkter. Ingen tredjepart har rett til å gi noen forsikring eller garanti eller inngå noen avtale på vegne av OrCam når det gjelder OrCam-produkter. OrCam gir ingen garanti av noe slag utenom dem som uttrykkelig er oppgitt her.

OrCam skal under ingen omstendigheter være erstatningsansvarlig for noen spesielle, middelbare, indirekte, strafferettslige, tilfeldige, følgemessige eller eksemplariske skader i forbindelse med eller som følge av bruken av produktet. OrCams erstatningsansvar skal ikke under noen omstendigheter gå ut over prisen som ble betalt for produktet.

Uten begrensning for bestemmelser som begrenser erstatningsansvar i henhold til denne avtalen, skal den begrensede garantien som er beskrevet her, ikke gjelde, og eieren vil godtgjøre OrCam for eventuelle kostnader og utgifter som pådras i tilfelle:

- (i) produktet er brukt på en annen måte enn i samsvar med produktokumentasjonen og bruksvilkårene eller andre skriftlige driftsinstruksjoner som er levert av OrCam
- (ii) produktet har vært utsatt for inngrep, misbruk, vanskjøtsel eller ulykke
- (iii) produkt- eller deleidentifikasjonsmerker er fjernet eller produktet er endret på annen måte
- (iv) produktet er åpnet, modifisert, reparert, vedlikeholdt eller endret av noen annen enn en autorisert OrCam-representant
- (v) produktet er kombinert med programvare, maskinvare eller annet utstyr som ikke er levert av OrCam eller ikke er godkjent skriftlig av en autorisert OrCam-representant
- (vi) produktet er skadet forsettlig eller eksponert for vann, varme eller høy spenning
- (vii) produktet er brukt av en person som ikke har fullført opplæring hos en autorisert OrCam Trainer™

Alle deler som erstattes i henhold til denne garantien, dekkes av garanti i det som er lengst av resten av den opprinnelige garantiperioden eller nitti (90) dager fra reparasjonsdatoen.

For å registrere enhetens garanti, vennligst besøk [garantiregistreringssiden](https://discover.orcam.com/warranty):

<https://discover.orcam.com/warranty>

Kontakt [support@orcam.com](mailto:support@orcam.com). hvis du mener at produktet trenger garantistøtte.

Du vil være ansvarlig for transportkostnadene. Hvis det imidlertid fastslås at garantikravet er gyldig, vil OrCam betale alle transportkostnadene for det produktet som er reparert eller erstattet.

ORCAM FRASKRIVER SEG ALLE GARANTIER, BÅDE UTTRYKKELIGE OG UNDERFORSTÅTTE, INKLUDERT, UTEN BEGRENSNING, UNDERFORSTÅTTE GARANTIER OM AT TREDJEPARTS RETTIGHETER IKKE KRENKES, SALGBARHET OG EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL. ORCAM GARANTERER IKKE AT PRODUKTET VIL VÆRE FEILFRITT ELLER UTEN PROGRAMFEIL, AT DET VIL FUNGERE UTEN AVBRUDD, AT NOEN BILDER ELLER LYDER SOM PRODUSERES AV PRODUKTET, VIL VÆRE NØYAKTIGE, ELLER AT BRUK AV PRODUKTET VIL VÆRE SIKKER OG FRASKRIVER SEG MED DETTE ALT ERSTATNINGSANSVAR SOM FØLGE AV DETTE. DENNE DELEN SKAL KUNNE HÅNDHEVES I DEN UTSTREKNING GJELDENDE LOVER TILLATER DET.

### **Refusjonsretningslinjer.**

Du kan sende den uskadde enheten i retur for en refusjon innenfor det som er lengst av perioden som kreves av gjeldende lover, eller som avtalt med OrCam ved kjøpstidspunktet. Opplæringsgebyrer kan ikke refunderes. Kontakt den lokale representanten eller OrCam-kundestøtte for å starte en returprosess.

Når du returnerer din OrCam-enhet må du følge instruksjonene fra OrCams kundestøtte nøye. Enheten må være i samme stand som da du mottok den, uskadd på alle måter. Din tilbakebetaling og hvordan det foregår kan avhenge av hvordan enheten ble kjøpt, tilstanden den er i og hvor lenge du har hatt enheten.

OrCam vil behandle din retur etter at den er levert til transportør og enheten er levert til OrCam. Normalt tar det opptil tre uker for OrCam å motta enheten (for internasjonale returer som inkluderer lokal tollbehandling kan det gå lengre) og gjennomgå returen. Så snart OrCam har gjennomført returen kan det ta ekstra tid før beløpet vises på din konto, avhengig av din bank. For kredittkortbetalinger kan det ta 5 til 10 virkedager.

Hvis du har spørsmål, vennligst rett dem mot OrCams kundeservice.

### **FCC-samsvar.**

Dette utstyret er testet og funnet å være i samsvar med grensene for en digital enhet av klasse B i henhold til del 15 i FCC-reglene. Disse grensene er beregnet på å gi rimelig beskyttelse mot skadelig interferens i en boliginstallasjon. Utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og brukes i samsvar med instruksjonene, kan det forårsake skadelig interferens med radiokommunikasjoner. Det er imidlertid ingen garanti for at det ikke vil oppstå interferens i en bestemt installasjon. Hvis dette utstyret forårsaker skadelig interferens for radio- eller TV-mottak, som kan fastslås ved å slå utstyret av og på, anbefales det at brukeren prøver å korrigere interferensen ved hjelp av ett eller flere av de følgende tiltakene:

- Drei eller flytt mottakerantennen.
- Øk avstanden mellom utstyret og mottakeren.
- Koble utstyret til en stikkontakt på en annen krets enn den mottakeren er koblet til.
- Rådfør deg med forhandleren eller en erfaren radio-/TV-tekniker.

Denne enheten overholder del 15 i FCC-reglene.



Bruk er underlagt følgende to betingelser:

- (1) Denne enheten kan ikke forårsake skadelig interferens.
- (2) Denne enheten må godta mottatt interferens, inkludert forstyrrelser som kan forårsake uønsket bruk.

### **FCC-advarsel.**

Modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent av produsenten, kan gjøre brukerens rettighet til å bruke utstyret i henhold til FCC-reglene, ugyldig.

**MERK: PRODUSENTEN ER IKKE ANSVARLIG FOR NOEN RADIO- ELLER TV-INTERFERENS SOM ER FORÅRSAKET AV UAUTORISERTE MODIFIKASJONER PÅ DETTE UTSTYRET. SLIKE MODIFIKASJONER KAN GJØRE BRUKERENS RETTIGHET TIL Å BRUKE UTSTYRET UGYLDIG.**

EC	REP
----	-----

### **EU-godkjent representant for OrCam:**

Arazy Group GmbH  
The Squire 12, Am Flughafen,  
60549 Frankfurt am Main, Tyskland  
Telefonnummer: +49 69 95932-5090

### **Gjeldende standarder.**

OrCam MyEye 2 og MyReader 2 oppfyller vedlegg VII av direktivet 93/42/EEC og 2007/47/EEC for medisinsk utstyr og vesentlige krav i vedlegg 1.

Gjeldende standarder: EN IEC 60601-1. ETSI EN 301 489-1. ETSI EN 301 489-17. FCC del 15, underdel B. IEC/EN 60601-1-6. IEC 62366-1:2015. EN IEC 60601-1-2. EN 62304. RoHS-direktiv 2011/65/EU. WEEE. EN ISO 14971:2016. Direktiv 93/42/EEC fra og med 14. juni 1993 vedrørende medisinske enheter.



Kompatibel med direktivet om avfall fra elektrisk og elektronisk avfall Kontakt OrCam for riktig kassering.

**RoHS**

Kompatibel med direktivet om begrensning i bruk av farlige stoffer (materialer og komponenter)



FCC-ID: 2AAWI-MYEEZ REVB



CE-kompatibel



Se brukerinstruksjonen og manualen

## Sikkerhet og advarsler.

Før du bruker OrCam-enheten, må du lese disse forholdsreglene nøye for å unngå farlige situasjoner og for å sikre ideell ytelse fra enheten.

Hånder OrCam-enheten forsiktig. Den kan bli skadet hvis den slippes, brennes, stikkes hull på eller knuses. Ikke åpne enhetens innkapsling.

OrCam-enheten er beregnet på bruk i omgivelsestemperaturer mellom 0 °C og 40 °C (32°F and 104°F) og under normale forhold (relativ luftfuktighet fra 10 % til 90 % og atmosfæretrykk opptil 2000 moh (700 hPa)). Enheten kan bli skadet hvis den brukes utenfor dette området. Oppbevar og transporter den på et kjølig, tørt sted (0 °C til 40 °C (32°F to 104°F) og relativ luftfuktighet fra 5 % til 90 % og atmosfæretrykk fra 700 hPa til 1060 hPa). OrCam-enheten er vannbestandig, men ikke vanntett. Dette betyr at enheten kan tåle lett regn eller yr i korte perioder, selv om det ikke anbefales. Ikke bruk OrCam-enheten i kraftig regn, på stranden eller i svømmebasseng eller i eller i nærheten av et badekar eller en dusj. Ikke dypp OrCam-enheten i væske. OrCam-enheten følger standarden til IP-koden: IP22.

Dersom du har problem med å bruke OrCam-enheten, hvis vesken eller linsen er sprukket, eller hvis du mener at det er noe galt med enheten, må du kontakte brukerstøtte og ikke prøve å reparere det selv. Bare kvalifisert OrCam-personell kan reparere eller utføre service på enheten. Uautoriserte reparasjoner kan gjøre garantien ugyldig.

Ikke prøv å skifte batteriet. Du kan skade det, og det kan føre til overoppheting og til og med personskaide. Batteriet er beregnet på å vare i to år med gjennomsnittlig bruk (en ladesyklus per dag i gjennomsnitt), og deretter må det skiftes ut. Bruk bare laderen som følger med OrCam-enheten. Hvis du bruker en annen lader, kan garantien bli ugyldig, og det kan forårsake alvorlig personskaide.

Ikke tving en kontakt inn i en port eller bruk for mye kraft på en knapp. Dette kan forårsake skade som ikke dekkes av garantien. Hvis kontakten ikke kan settes i lett, må du sjekke om det er hindringer i porten og kontrollere at du har riktig kontakt for den porten. Ikke kombiner med programvare, maskinvare eller annet utstyr som ikke er levert av OrCam. Hvis enheten eksponeres for magnetfelt, kan enheten bli skadet eller dataene bli slettet.

Når du bruker OrCam-enheten eller lader batteriet, er det normalt at enheten blir varm. Hvis enheten blir for varm, lekker eller lukter brent, må du slå av enheten umiddelbart og kontakte OrCam-kundestøtte.

OrCam MyEye oppfyller standardkravene i USA og EU for medisinsk utstyr i klasse 1. OrCam anbefaler at du holder OrCam MyEye-magnetene minst 15 cm / 6" unna implantater for hjerteutstyr. Hvis du har spesifikke spørsmål om bruk sammen med en innvendig pacemaker og/eller defibrillator, kontakt legen din. Ikke bruk OrCam-enheten til å lese medisinmerking.

## Rengjøring.

Rengjør enheten hvis du føler at den er skitten eller overført mellom brukere. Ta aldri på kameralinsen med fingeren. Rengjør linsen bare med den medfølgende mikrofiberkluten og rengjøringsvæske for briller. Ikke bruk noen slipende materialer. Ikke eksponer enheten for kjemikalier, som rengjøringsmidler, aerosolsprayer, løsemidler, alkohol eller ammoniakk. Hvis du opplever en allergisk reaksjon mot noen av elementene til OrCam-enheten, må du kontakte en lege.